



■ "فيتش" ترفع تصنيف سلطنة عمان الائتماني مع نظرة مستقبلية مستقرة

في عُمان أفضل حالاً مقارنة بالسنوات الماضية. ونوّهت الوكالة إلى أن متطلبات التمويل على المدى المتوسط لا تزال كبيرة ومستوى مديونية السلطنة الخارجية مرتفع، فيما يبقى الاقتصاد والإيرادات المالية مرتبطين بقطاع الهيدروكربونات على الرغم من التعديلات الهيكلية المستمرة لتعزيز التنوع. كذلك رفعت "فيتش" توقعاتها الإيجابية لانتعاش السياحة في سلطنة عمان خلال العامين الحالي والمقبل مع ترجيح خبراء الوكالة لنمو أقوى للقطاع خلال فترة التوقعات متوسطة المدى بين عامي 2024 و2026. المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

رفعت وكالة فيتش للتصنيف الائتماني تصنيف سلطنة عمان إلى bb مع نظرة مستقرة، فيما تم رفع تصنيف عمان طويل الأجل لمصدر العملات الأجنبية (أي.دي.آر) إلى bb من bb-. وبحسب الوكالة ستساهم عائدات النفط المرتفعة في تحقيق فائض في ميزانية السلطنة 2022 و2023، فيما يعكس رفع التصنيف تحسينات كبرى في المقاييس المالية العمانية. وفيما المتوقع أن تتجه أسعار النفط إلى الانخفاض على المدى المتوسط، بينت الوكالة أن رفع التصنيف يعكس تخفيف ضغوط التمويل الخارجي والجهود المستمرة لإصلاح المالية العامة، مفصحة عن أن وضع التمويل

■ "Fitch" Upgrades Oman's Credit Rating with a Stable Outlook

Fitch upgraded the Sultanate of Oman's credit rating to bb with a stable outlook, while Oman's long-term foreign currency issuer (IDR) was upgraded to bb from bb-.

According to the agency, the high oil revenues will contribute to achieving a surplus in the Sultanate's budget 2022 and 2023, while the upgrade of the rating reflects major improvements in Omani financial standards.

While oil prices are expected to decline in the medium term, the agency indicated that the rating upgrade reflects the easing of external financing pressures and the ongoing efforts to reform public finances, revealing that the financing situation in Oman is better than in previous years.

The agency noted that the medium-term funding requirements are still large and the Sultanate's external debt level is high, while the economy and financial revenues remain linked to the hydrocarbon sector despite the continuous structural adjustments to enhance diversification.

Fitch also raised its positive expectations for the recovery of tourism in the Sultanate of Oman during the current and next year, with the agency's experts predicting stronger growth for the sector during the medium-term forecast period between 2024 and 2026.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

■ ميزانية البحرين تتحوّل إلى الفائض

كشفت وزارة المالية البحرينية، عن تسجيل البحرين فائضاً في الميزانية بلغ 33 مليون دينار (88 مليون دولار) في النصف الأول من العام 2022 الحالي مقارنة مع عجز قدره 520 مليون دينار (1.39 مليار دولار) خلال الفترة نفسها من العام الماضي. وبحسب الوزارة فقد بلغ إجمالي الإيرادات العامة 1.698 مليار دينار (4.53 مليار



دولار)، أي بزيادة بنسبة 52 في المئة، مقارنة مع النصف الأول في 2021، بينما ارتفع مجمل النفقات 2 في المئة إلى 1.665 مليار دينار. وكانت توقعت البحرين انخفاضاً كبيراً في عجز الميزانية للنصف الأول من 2022 بفضل صعود أسعار النفط. المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

■ Bahrain's Budget Turns into a Surplus

The Bahraini Ministry of Finance revealed that Bahrain recorded a budget surplus of 33 million dinars (\$88 million) in the first half of the current year 2022, compared to a deficit of 520 million dinars (\$1.39 billion) during the same period last year.

According to the ministry, total public revenues amounted to 1.698 billion dinars (\$4.53 billion), an increase of 52

percent, compared to the first half of 2021, while total expenditures rose by 2 percent to 1.665 billion dinars.

Bahrain had expected a significant reduction in the budget deficit for the first half of 2022 thanks to the rise in oil prices.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

■ الاقتصاد التونسي يحقق نموًا 2.8 في المئة

حقق الاقتصاد التونسي نمواً بنسبة 2.8 في المئة خلال الربع الثاني من العام الحالي على أساس سنوي، وفق بيانات "المعهد الوطني للإحصاء" الذي أرجع هذا النمو بالأساس إلى ارتفاع نسق نمو القيمة المضافة في قطاع الخدمات، والذي بلغ 5.2 في المئة على أساس سنوي. ولكن مقارنة بنسبة النمو في الربع الأول من العام الحالي، فقد تراجع حجم الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 1.0 في المئة بسبب انخفاض أداء قطاع البناء والتشييد وقطاع الصناعة بدرجة أقل.

في المقابل سجل الميزان التجاري التونسي عجزاً بقيمة 4.3 مليار دولار خلال الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي، وذلك على الرغم من تحسّن الصادرات التونسية خلال تلك الفترة بنسبة 23.1 في المئة، مقابل 23 في المئة خلال الفترة نفسها من عام 2021.

بينما بلغت الزيادة في نسبة الواردات حدود 31.6 في المئة. وتسبب ذلك في تفاقم العجز التجاري إلى 13.7 مليار دينار تونسي (4.3 مليار دولار)، مقابل 2.7 مليار دولار خلال الأشهر السبعة الأولى من عام 2021.

وأرجع "المعهد الوطني للإحصاء" تفاقم العجز إلى الزيادة المسجلة في الواردات في جل القطاعات؛ من بينها أساساً مواد الطاقة بنسبة 89.7 في المئة، والمواد الأولية ونصف المصنعة بنسبة 35.7 في المئة، والمواد الاستهلاكية بنسبة 13.4 في المئة. وفي المقابل، أظهرت بيانات "المعهد الوطني للإحصاء" تراجع نسبة البطالة خلال الربع الثاني من العام الحالي إلى 15.3 في المئة.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

■ Tunisia's Economy Grows by 2.8 percent

The Tunisian economy grew by 2.8 percent during the second quarter of this year on an annual basis, according to the data of the National Institute of Statistics, which attributed this growth mainly to the high rate of value-added growth in the service sector, which amounted to 5.2 percent on an annual basis. However, compared to the growth rate in the first quarter of this year, the gross domestic product (GDP) decreased by 1.0 percent due to the decline in the performance of the building and construction sector and the industrial sector to a lesser extent.

On the other hand, the Tunisian trade balance recorded a deficit of \$4.3 billion during the first seven months of this year, despite the improvement of Tunisian exports during that period by 23.1 percent, compared

to 23 percent during the same period in 2021. While the increase in the percentage of imports amounted to 31.6 percent. This caused the trade deficit to worsen to 13.7 billion Tunisian dinars (\$4.3 billion), compared to \$2.7 billion during the first seven months of 2021.

The "National Institute of Statistics" attributed the worsening of the deficit to the increase recorded in imports in most sectors; Among them, mainly energy materials by 89.7 percent, raw materials and semi-finished materials by 35.7 percent, and consumables by 13.4 percent. On the other hand, the "National Institute of Statistics" data showed a decrease in the unemployment rate during the second quarter of this year to 15.3 percent.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)





■ تراجع عجز ميزانية الأردن 14 في المئة

الأردنية، حتى نهاية مايو بنسبة 41.1 في المئة إلى 59.2 مليون دولار، مقابل مئة مليون دولار قبل عام. ويعد الأردن من بين أكثر الدول التي تعتمد على المساعدات الخارجية بسبب ضعف البنية الهيكلية للاقتصاد حتى أن السياحة التي تعد قطاعا استراتيجيا تعاني من مشاكل إلى جانب الصناعة والزراعة وغيرها. وتضرر الاقتصاد الأردني بشكل خاص في العام الماضي من عمليات الإغلاق التي استهدفت احتواء الجائحة وبلغ معدل البطالة 24 في المئة وسط أسوأ انكماش منذ عقود.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

تراجع عجز ميزانية الأردن قبل المنح الخارجية خلال الفترة بين يناير (كانون الثاني) ومايو (أيار) الماضي بواقع 14 في المئة على أساس سنوي.

وكشفت وزارة المالية عن بلوغ عجز الميزانية قبل المنح 603.6 مليون دينار (851 مليون دولار)، مقابل 707.8 مليون دينار (998 مليون دولار) خلال الفترة ذاتها من 2021. واستنادا إلى بيانات الوزارة فقد سجلت الميزانية عجزا بعد المنح الخارجية بقيمة 792 مليون دولار حتى مايو من 897.5 مليون دولار بمقارنة سنوية يتراجع 11.7 في المئة.

وتراجعت المنح والمساعدات الخارجية الموجهة إلى الميزانية

■ Jordan's Budget Deficit Decreased by 14 percent

Jordan's budget deficit before external grants decreased between January and last May by 14 percent on an annual basis.

The Ministry of Finance revealed that the budget deficit before grants reached 603.6 million dinars (\$851 million), compared to 707.8 million dinars (\$998 million) during the same period in 2021. According to the ministry's data, the budget recorded a deficit after external grants of 792 million dollars until May from 897.5 million dollars, compared to an annual decline of 11.7 percent.

Grants and foreign aid directed to the Jordanian budget, until the end of May, decreased by 41.1

percent to \$59.2 million, compared to \$100 million a year ago.

Jordan is among the countries that depend the most on foreign aid because of the weak structural structure of the economy, so tourism, which is a strategic sector, suffers from problems along with industry, agriculture, and others. The Jordanian economy was particularly affected last year by the closures aimed at containing the pandemic, and the unemployment rate reached 24 percent amid the worst contraction in decades.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)